



ПОЛИТЕХ

Санкт-Петербургский
политехнический университет
Петра Великого

На правах рукописи

Елистратова

Елистратова Елена Николаевна

**СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ГРАММАТИКО-ДИСКУРСИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ
СТУДЕНТОВ БАКАЛАВРИАТА НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ «ЛИНГВИСТИКА»
НА ОСНОВЕ ПРОДУКТИВНОГО ПОДХОДА**

13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки)

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени
кандидата педагогических наук

Санкт-Петербург
2021

Работа выполнена на кафедре современных европейских языков федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена».

Научный руководитель: **Рубцова Анна Владимировна**, доктор педагогических наук, профессор, директор Высшей школы лингводидактики и перевода федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого»

Официальные оппоненты: **Аитов Валерий Факильевич**, доктор педагогических наук, доцент, заведующий кафедрой методики преподавания иностранных языков и второго иностранного языка федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Башкирский государственный педагогический университет имени М. Акмуллы»

Глумова Елена Петровна, кандидат педагогических наук, доцент, начальник научно-исследовательской лаборатории инновационной лингводидактики федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова»

Ведущая организация: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «**Псковский государственный университет**»

Защита состоится «21» октября 2021 года в 16:00 часов на заседании диссертационного совета У.13.00.02 федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого» (194021, г. Санкт-Петербург, ул. Политехническая, 19, конференц-зал).

С диссертацией можно ознакомиться в информационно-библиотечном комплексе и на сайте: https://www.spbstu.ru/science/the-department-of-doctoral-studies/defences-calendar/the-degree-of-candidate-of-sciences/elistratova_elena_nikolaevna/ федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого».

Автореферат разослан «__» _____ 2021 г.

Ученый секретарь диссертационного совета
кандидат филологических наук, доцент



Н.Б. Смольская

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность исследования. Анализ научно-теоретических работ, посвященных подготовке студентов направления подготовки «Лингвистика» (Н. К. Абдыгазиева, А. М. Акопянц, М. Вудкок, П. Друкер, Е. В. Королева, Г. А. Кручинина, В. Ю. Салыхов, Г. В. Стойкович, Д. Фрэнсис, Т. Т. Черкашина, J. K. Barge, R. Bolden, M. Dannerer, G. T. Fairhurst, H. Feilke и др.) и совершенствованию их грамматико-дискурсивной компетенции (С. К. Гураль, Ю. В. Данюшина, С. Р. Макерова, Л. А. Митчелл, С. Ю. Стрелкова, Д. Д. Хайруллина, S. Hamrin, L. Hoffmann, M. Legutke, S. Mumford и др.), показал, что в данной области методического исследования необходимы разработка и внедрение инновационных подходов, обеспечивающих результативность лингвистического образования на современном этапе развития педагогической практики в высшей школе как комплексной и многоуровневой системы продуктивных образовательных технологий.

В современных научно-педагогических исследованиях *продуктивность образовательного процесса* трактуется как методологическая характеристика, определяющая качество образовательных результатов в их приложении к реализации профессиональных стандартов и целей современного высшего образования (ФГОС ВО Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика). Продуктивность лингвистического образования обусловлена способностью обучающихся к саморазвитию и самооценке в процессе овладения иностранным языком (ИЯ) и готовностью эффективно использовать методико-технологические ресурсы для личностного самосовершенствования и профессионального роста (Н. И. Алмазова, Ю. В. Ерёмин, А. В. Рубцова, Е. А. Крылова).

В связи с этим актуализируется разработка продуктивного подхода как одного из инновационных ресурсов в области теории и методики обучения иностранным языкам, которая связана с актуализацией самостоятельной творческой активности студентов, овладевающих иностранным языком как основным инструментом своей профессиональной деятельности, которая требует совершенствования в течение всей жизни.

Продуктивный подход как методология обучения иностранному языку является основой организации учебно-воспитательного процесса, позволяющей осуществить переход на дискурсивную основу обучения грамматике иностранного языка, «выход» за пределы лингвистической проблематики с учетом факторов широкого методического контекста.

Порождение и восприятие дискурса включает формирование ментальной модели как репрезентации в памяти событий или ситуаций, которые отражаются в речи. При этом ментальные модели становятся целью понимания: человек понимает дискурс, когда в состоянии сконструировать для него ментальную модель (Т. А. ван Дейк). Ментальные модели культурно обусловлены, обладают вариативностью и универсальностью, отражают личное и социокультурное знание. Контекстуальные модели адаптируют дискурсивное выражение ментальных моделей к происходящему процессу коммуникации. Отсюда особую значимость приобретает разработка технологии освоения контекстуальных моделей иноязычной грамматики и механизмов контролирования дискурсивных структур. Данная взаимосвязь представляет собой *механизм развития профессионально-коммуникативной компетенции студентов-лингвистов* в условиях поэтапного планирования иноязычной индивидуальной образовательной траектории (ИИОТ) и ее реализации как фактора продуктивного освоения многоуровневого высшего лингвистического образования и совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции (ГДК).

Грамматико-дискурсивная компетенция трактуется как интегративная характеристика, определяющая способность и возможность личности самостоятельно осуществлять адекватный выбор соответствующих грамматических конструкций в процессе иноязычного дискурса в условиях конкретной устной или письменной речевой ситуации, обеспечивающая развитие грамматической интуиции, профессиональной адаптивности и коммуникативной продуктивности студента в процессе овладения иностранным языком как профессиональным инструментом и средством межкультурной коммуникации.

Достижение коммуникативной продуктивности как способа самостоятельного проектирования и реализации межкультурного общения возможно в процессе поэтапного продвижения студента в системе многоуровневой подготовки лингвиста в условиях актуализации творческой учебно-познавательной деятельности на основе продуктивного подхода.

Вышеназванное обуславливает актуальность исследования, которая определяется:

- необходимостью разработки технологии обучения иностранному языку, позволяющей формировать грамматическую аутентичность речи студентов и совершенствовать их грамматико-дискурсивную компетенцию;
- востребованностью высококвалифицированных специалистов-лингвистов, обладающих сформированной стратегией дискурсивного поведения, позволяющего осуществлять продуктивную грамматически корректную межкультурную коммуникацию (ФГОС ВО Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика);
- необходимостью совершенствовать функционально-методические модели подготовки лингвистов и переходом к продуктивно-дискурсивной основе обучения грамматике иностранного языка с целью достижения коммуникативной эффективности выпускника направления подготовки «Лингвистика» (С. Р. Макерова, С. Ю. Стрелкова, L. Hoffmann, M. Morek, S. Mumford).

Таким образом, решение проблемы повышения продуктивности подготовки специалиста в области лингвистического образования обусловлено разработкой современных методических подходов, позволяющих интенсивно совершенствовать профессиональные умения и навыки в процессе овладения иностранным языком.

Проведенный анализ административных документов (ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, Стратегия инновационного развития Российской Федерации на период до 2020 года, Стратегия научно-технологического развития Российской Федерации, Профессиональные стандарты и Федеральный закон «Об образовании РФ»), научной литературы, диссертационных исследований, наблюдение за учебным процессом преподавания иностранного языка студентам бакалавриата направления подготовки «Лингвистика», практический опыт автора позволили выявить следующие **противоречия**:

- между возрастающей потребностью в коммуникативно-эффективных специалистах, профессионально владеющих иностранным языком и отсутствием комплексной методики совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции как ключевого фактора осуществления успешного межкультурного общения;
- между объективной необходимостью интенсификации учебно-воспитательного процесса подготовки выпускника бакалавриата с целью его перехода на следующую ступень обучения в магистратуре и отсутствием продуктивной комплексной лингводидактической модели, обеспечивающей навыки саморазвития и самосовершенствования в профессиональной сфере деятельности;
- между необходимостью актуализации продуктивной самостоятельности студентов в области профессионального развития и отсутствием действенной технологии организации обучения иностранному языку и стратегий дискурсивного поведения в условиях самостоятельной работы обучающихся;
- между необходимостью разрабатывать и внедрять современные образовательные технологии в процесс профессиональной подготовки лингвистов и неготовностью преподавателей к инновационным изменениям и использованию новаторских идей в учебном процессе.

Указанные противоречия позволили определить **проблему** исследования: каким образом возможно обеспечить продуктивность процесса совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции студентов направления подготовки «Лингвистика» с учетом сложившейся практики подготовки специалистов данной области?

Перечисленные противоречия и проблема обусловили выбор темы диссертации: **«Совершенствование грамматико-дискурсивной компетенции студентов бакалавриата направления подготовки «Лингвистика» на основе продуктивного подхода».**

Цель исследования – теоретически обосновать, разработать и апробировать технологию совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции студентов бакалавриата направления подготовки «Лингвистика».

Объект исследования – процесс иноязычной подготовки студентов бакалавриата направления подготовки «Лингвистика».

Предмет исследования – технология совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции как основа коммуникативной продуктивности и профессиональной адаптивности студентов-лингвистов.

Гипотеза исследования: совершенствование грамматико-дискурсивной компетенции студентов бакалавриата направления подготовки «Лингвистика» будет эффективным, если:

- определено содержание грамматико-дискурсивной компетенции студентов бакалавриата направления подготовки «Лингвистика»;
- разработана теоретическая модель совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции;
- разработаны принципы, определяющие содержание обучения грамматике на основе иноязычного дискурса;
- обоснованы основные условия повышения эффективности процесса совершенствования ГДК и индивидуализации обучения ИЯ в условиях реализации продуктивного подхода;
- разработана комплексная технология совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции на основе продуктивного подхода;
- описаны оптимальные средства и методически-обоснованные критерии диагностики динамики совершенствования ГДК студентов направления подготовки «Лингвистика».

Задачи исследования:

1. Определить ключевые компоненты грамматико-дискурсивной компетенции как одну из лингводидактических целей обучения иностранному языку студентов бакалавриата направления подготовки «Лингвистика».
2. Разработать содержание обучения грамматике на основе иноязычного дискурса.
3. Обосновать основные положения продуктивного подхода к совершенствованию грамматико-дискурсивной компетенции.
4. Обосновать и разработать технологическую модель совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции студентов.
5. Разработать методологическую основу реализации технологии совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции.
6. Проверить экспериментальным путем эффективность предлагаемой технологии обучения.

Теоретико-методологической основой исследования являются: положения методики обучения иноязычному дискурсу и дискурсивной иноязычной грамматике (Н. А. Баранова, Н. П. Головина, С. К. Гураль, Л. И. Карпова, Н. А. Кафтайлова, О. И. Кучеренко, С. Р. Макерова, Т. В. Милевская, Л. А. Митчелл, Н. В. Попова, А. П. Руденко, С. В. Семочко, С. Ю. Стрелкова, Л. П. Тарнаева и др.); положения теории и методики обучения иностранным языкам в высшей школе (В. Ф. Аитов, Н. И. Алмазова, Н. В. Баграмова, Н. Д. Гальскова, Ю. В. Еремин, Ю. А. Комарова, А. А. Миролубов, О. Г. Оберемко, Е. И. Пассов, Н. В. Попова, А. В. Рубцова, В. В. Сафонова, И. И. Халеева, Л. П. Халяпина и др.); научные положения педагогики и психологии высшей школы (В. А. Артемов, А. Г. Асмолов, Б. В. Беляев, Р. В. Бочкова, Г. М. Киселев, А. А. Леонтьев и др.); положения личностно-ориентированного подхода в теории и практике обучения в высшей школе (М. А. Акопова, Ш. А. Амонашвили, В. П. Беспалько, А. А. Вербицкий, И. А. Зимняя и др.); основные положения продуктивного подхода в методике обучения

иностранным языкам в высшей школе (Н. И. Алмазова, Ю. В. Еремин, Е. А. Крылова, А. В. Рубцова и др.); положения компетентного подхода в методике обучения иностранным языкам (Н. И. Алмазова, А. В. Артемьев, Н. В. Баграмова, Ю. В. Еремин, И. А. Зимняя, Р. П. Мильруд, А. А. Миролубов, О. И. Трубицина, А. В. Хуторской и др.); коммуникативно-когнитивного подхода в теории и практике обучения иностранным языкам (Н. И. Алмазова, Е. В. Виноградова, С. Е. Григоренко, С. И. Королев, И. Р. Максимова, Р. П. Мильруд, Е. Ф., Пассов, И. В. Сагалаева, Ю. А. Ситнов, О. С. Якимчук, A. Deppermann, D. Nunan, R. Oxford, Jack C. Richards, W. M. Rivers и др.).

Методы исследования:

- *теоретические*: методы анализа, синтеза, сопоставления, сравнения, обобщения научно-теоретической литературы и научно-методических работ по проблеме исследования;

- *эмпирические*: педагогическое наблюдение, анкетирование, тестирование, анализ педагогического опыта;

- *математические*: математическая обработка данных, сравнительный математический анализ.

Основные этапы исследования:

На первом этапе – поисково-теоретическом (2014 – 2015 гг.) была определена научная проблема, проанализирована литература по теме исследования, практический и теоретический материал в данной научной области, определена логика изложения материала, цели, задачи, гипотеза и методологическая основа исследования.

На втором этапе – практическом (2015 – 2016 гг.) были введены и уточнены такие основные понятия как «грамматико-дискурсивная компетенция», «коммуникативная эффективность», «совершенствование грамматико-дискурсивной компетенции», «содержание обучения дискурсивной грамматике», «продуктивный подход»; определены характеристики методически оправданной технологии обучения дискурсивной грамматике, ориентированной на совершенствование грамматико-дискурсивной компетенции; было дано теоретическое обоснование и осуществлялась разработка авторского пособия и авторского курса «Продуктивная дискурсивная грамматика». Для уточнения и проверки гипотезы исследования был начат педагогический эксперимент.

На третьем этапе – заключительно-обобщающем (2016 – 2018 гг.) было продолжено и завершено экспериментальное обучение, в процессе которого были внедрены и апробированы разработанные лингводидактические ресурсы, нацеленные на совершенствование грамматико-дискурсивной компетенции студентов бакалавриата направления подготовки «Лингвистика». Полученные результаты эксперимента были проанализированы и систематизированы; теоретические и практические данные исследования были оформлены в виде диссертации.

Опытно-экспериментальной базой исследования выступил Санкт-Петербургский государственный экономический университет, гуманитарный факультет. С целью получения наиболее валидных данных об эффективности разработанного дидактического ресурса педагогический эксперимент проходил в период с 2015 по 2018 гг. В качестве экспериментальных и контрольных групп выступили 6 студенческих групп, что суммарно составило 114 человек.

Личный вклад автора заключается в проведении диссертационного исследования и аргументации возможности совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции в процессе профессиональной подготовки студентов бакалавриата направления подготовки «Лингвистика». Личный вклад диссертанта заключается также в разработке и апробации технологии совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции, а также во внедрении авторского цифрового образовательного ресурса и учебного пособия, разработанного на основе продуктивного подхода.

Научная новизна исследования заключается в том, что:

- определено содержание грамматико-дискурсивной компетенции как основы продуктивной коммуникативности и профессиональной адаптивности в процессе овладения ИЯ как инструментом профессиональной деятельности;
- научно обоснованы ключевые положения продуктивного подхода в процессе совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции;
- обоснованы принципы продуктивного подхода как методологической основы совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции;
- определены основные компоненты содержания обучения дискурсивной грамматике студентов бакалавриата направления подготовки «Лингвистика»;
- разработана и апробирована авторская технология совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции.

Теоретическая значимость исследования заключается:

- в уточнении понятий: «грамматико-дискурсивная компетенция», «продуктивная коммуникативность», «совершенствование грамматико-дискурсивной компетенции»;
- в разработке теоретических положений продуктивного подхода как ведущей методологии совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции;
- в теоретическом обосновании содержания грамматико-дискурсивной компетенции;
- в разработке и теоретическом обосновании технологии совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции;
- в выявлении и теоретическом обосновании методических условий для совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции как интегративного свойства личности студента.

Практическая значимость:

- предложен инструментарий для оценки уровня совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции;
- дано подробное описание в научных публикациях автора технологии совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции;
- разработано учебное пособие, ориентированное на совершенствование грамматико-дискурсивной компетенции и обучение дискурсивной грамматике как способа развития грамматической интуиции специалиста;
- создан и внедрен контрольно-диагностический аппарат уровня совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции в формате ИИОТ;
- разработан авторский лекционный курс по методике преподавания иностранного языка и курс практической грамматики при обучении студентов бакалавриата направления подготовки «Лингвистика».

На защиту выносятся следующие положения:

1. *Грамматико-дискурсивная компетенция представляет собой интегративную характеристику, определяющую способность и возможность личности самостоятельно осуществлять адекватный выбор соответствующих грамматических конструкций в процессе иноязычного дискурса в условиях конкретной устной или письменной речевой ситуации, обеспечивающую развитие грамматической интуиции, профессиональной адаптивности и коммуникативной продуктивности студента в процессе овладения иностранным языком как профессиональным инструментом и средством межкультурной коммуникации.* Процесс совершенствования ГДК должен реализовываться в соответствии с уровневым подходом, определяющим три основных её уровня совершенствования: воспроизводящий, функционально-адаптивный, продуктивный, что позволяет объективно оценить эффективность обучения иностранному языку.

2. Теоретическая модель совершенствования ГДК определяет логику усвоения грамматической стороны иноязычной речи на основе индивидуального когнитивного стиля овладения иностранным языком и включает следующие компоненты: организационно-процессуальный (разработка технологической образовательной матрицы), технологический (проектирование ИИОТ), контрольно-оценочный (инвариантно-вариативные

образовательные треки), результативный (синхронно-асинхронный мониторинг). При этом методологической основой выступает продуктивный подход как лингводидактическое ядро. К основным методическим принципам реализации процесса совершенствования ГДК на основе продуктивного подхода относятся: общие лингводидактические принципы (когнитивно-деятельностной основы обучения ИЯ, индивидуализации и дифференциации обучения ИЯ, вариативности обучения ИЯ, оптимизации самостоятельной познавательной активности в процессе овладения ИЯ и др.) и частные методические принципы (продуктивности, поэтапности, модульно-блочной организации процесса обучения, синхронно-асинхронного мониторинга и др.).

3. Продуктивный подход определяется как основной фактор повышения эффективности процесса совершенствования ГДК и индивидуализации обучения ИЯ в условиях системного регулирования и мониторинга образовательной деятельности студентов, которая рассматривается как творчески направленная, поисково-аналитическая и продуктивно-функциональная. Продуктивный подход, заложенный в основу проектирования образовательного целеполагания, позволяет реализовать программирование конструктивной совместной деятельности преподавателя и студента с целью совершенствования ГДК, включая определение содержания индивидуальных образовательных треков, видов и форм образовательной деятельности, личностного образовательного продукта и др. как базового методологического компонента разработки иноязычной индивидуальной образовательной траектории обучающегося.

4. Концептуальная технологическая модель управления совершенствованием грамматико-дискурсивной компетенции включает в себя следующие компоненты: целевой, концептуальный, методологический, функционально-технологический, содержательный. Предлагаемая модель позволяет определить содержание технологической матрицы реализации ИИОТ как средства совершенствования ГДК, на основе синтеза синхронного и асинхронного обучения и вариативных/инвариантных треков. Технологическая матрица реализации ИИОТ определяет содержание технологической карты как алгоритма действий преподавателя и студента в процессе совершенствования ГДК, включая диагностико-целевой, процессуально-исполнительский и результативно-оценочный этапы, определяющие совершенствование ГДК в соответствии с тремя уровнями совершенствования (воспроизводящим, функционально-адаптивным, продуктивным).

Достоверность и обоснованность результатов исследования подтверждается теоретико-методологическими принципами исследования, широким диапазоном накопленного практического материала, применением научных методов исследования, соответствующих целям и задачам работы, достигнутыми результатами экспериментального обучения студентов бакалавриата направления подготовки «Лингвистика», соблюдением необходимых требований при проведении анкетирования и математической обработки данных.

Апробация результатов исследования:

Разработанная в диссертации технология совершенствования ГДК была апробирована в рамках практического курса «Продуктивная дискурсивная грамматика» при обучении студентов бакалавриата направления подготовки «Лингвистика» на гуманитарном факультете СПбГЭУ в 2015 – 2018 гг. Результаты исследования докладывались на заседаниях кафедры современных европейских языков РГПУ им. А. И. Герцена, на аспирантских семинарах в РГПУ им. А. И. Герцена, на Всероссийской межвузовской научной конференции «Герценовские чтения. Иностранные языки» (Санкт-Петербург, 2015 г.), на Всероссийской научной конференции с международным участием «Герценовские чтения. Иностранные языки» (Санкт-Петербург, 2016 – 2017 гг.), на международной научной конференции «Герценовские чтения. Иностранные языки» (Санкт-Петербург, 2018 – 2019 гг.), на II Международной научно-практической заочной конференции «Компетентностный потенциал дисциплины иностранный язык на нелингвистических факультетах в условиях интегративности образования» (Псков, 2017 г.), на XI Всероссийской

научно-практической конференции с международным участием «Иноязычное образование: актуальные вопросы и перспективы» (Уфа, 2017 г.), на III Всероссийской (национальной) научной конференции «Гуманитарные науки и вызовы нашего времени» (Санкт-Петербург, 2021 г.), на II Всероссийской научно-практической конференции с международным участием «Язык, перевод, коммуникация в условиях полилога культур» (Санкт-Петербург, 2021 г.). Основные положения исследования изложены в публикациях общим объемом 6,3 п. л. Из них четыре статьи размещены в научных рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК РФ (Санкт-Петербург, 2015 г.; Казань, 2017 г.; Санкт-Петербург, 2018 г., Санкт-Петербург, 2021 г.) Автор является победителем конкурса на соискание премий Правительства Санкт-Петербурга в области научно-педагогической деятельности в 2020 г. в номинации «Цикл научных, научно-практических или исследовательских разработок в области образования, педагогики, дидактики, методики преподавания».

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Высокие требования, предъявляемые сегодня к специалистам в области иностранных языков, обуславливают развитие теории и практики лингвистической подготовки студентов языковых направлений. Глобальной целью профессиональной подготовки лингвиста является формирование иноязычной коммуникативной компетентности. И. А. Зимняя, утверждает, что иноязычная коммуникативная компетентность – это сформированная способность человека выступать в качестве субъекта коммуникации. Однако анализ ее внутренней структуры, выполненный такими учеными, как Д. Х. Хаймс, Ян ван Эк, М. З. Биболетова, В. В. Сафонова, Л. Ф. Бахман и др., позволяет говорить о ее сложности и неоднозначности. Иноязычная коммуникативная компетентность – это многокомпонентная структура, которая претерпевает перманентные изменения своего состава и включает в себя целый ряд компетенций, необходимых современному лингвисту. Большинство ученых выделяют в иноязычной коммуникативной компетентности с различной степенью вариации такие составляющие, как языковая / лингвистическая, социокультурная, социолингвистическая, прагматическая, дискурсивная, речемыслительная / речевая и стратегическая компетенции и пр. Исследования в области дискурсивной грамматики и современные тенденции трансформации методологических подходов к обучению ИЯ лингвистов позволяют говорить о необходимости целенаправленного совершенствования **грамматико-дискурсивной компетенции** как *интегративной характеристики, определяющей способность и возможность личности самостоятельно осуществлять адекватный выбор соответствующих грамматических конструкций в процессе иноязычного дискурса в условиях конкретной устной или письменной речевой ситуации, обеспечивающей развитие грамматической интуиции, профессиональной адаптивности и коммуникативной продуктивности студента в процессе овладения иностранным языком как профессиональным инструментом и средством межкультурной коммуникации.*

Грамматико-дискурсивная компетенция по сути состоит из двух основных компонентов: грамматического и дискурсивного. Проблема формирования грамматической компетенции отражена в многочисленных работах отечественных и зарубежных исследователей (К. И. Грибанова, А. С. Ларкина, Т. А. Лопарева, О. М. Рябцева, Н. К. Скляренко, П. В. Сысоев, Р. Ш. Чермокина, Г. И. Шаранда, N. Chomsky, R. Ellis, M. R. Fikron, D. Н. Hymes, S. J. Savignon, R. A. Schulz, M. Swan и др.). Грамматическая компетенция обуславливает выбор слов для выражения конкретных значений, их форму и расположение в высказываниях для выражения пропозиций, а также их материальное воплощение в виде звуков и письменных знаков. Сформированная грамматическая компетенция определяет не только знание грамматических средств, но их корректное использование, включает в себя определенные грамматические знания и навыки, а также уникальную предрасположенность к языковой деятельности изученными средствами языка.

Однако для полноценной межкультурной коммуникации необходима дискурсивная компетенция. Это положение обосновывается многими отечественными и зарубежными

учеными (Н. А. Баранова, Л. В. Великолуг, Н. П. Головина, Н. В. Елухина, О. И. Кучеренко, V. Heller, M. Morek, U. Quasthoff, H. G. Widdowson и др.). Дискурсивная компетенция – это умение студента понимать и самому создавать логичные и связанные речевые высказывания в устной или письменной форме, умение вести содержательный разговор, как в формальной, так и неформальной обстановке. Дискурсивная компетенция традиционно означает способность понимать различные виды коммуникативных высказываний и умения создавать целостные, связанные и логичные тексты, используя разнообразные лингвистические средства. По мнению Н. П. Головиной, Л. П. Каплич, О. И. Кучеренко, М. В. Фирсовой дискурсивная компетенция включает знание различных видов дискурса и принципов их создания, способность выбирать и строить эти дискурсы в рамках связанных и целостных текстов, в соответствии с коммуникативной ситуацией, учитывая экстралингвистические особенности ситуации общения, роли участников общения, а также способов их взаимодействия в рамках единого целого. Н. В. Попова отмечает важность практики использования дискурсивного анализа в обучении иностранному языку, определяющей развитие продуктивного мышления, лингвистической догадки, когнитивного анализа языковых явлений и конструкций.

При этом обучение грамматике лингвистов невозможно вне дискурсивного пространства, должны учитываться все аспекты, касающиеся иноязычного дискурса. В связи с этим в нашем исследовании мы говорим о необходимости интеграции грамматической и дискурсивной компетенций и о переходе к формированию и дальнейшему совершенствованию грамматико-дискурсивной компетенции, что в свою очередь приводит к осуществлению трансформации методики обучения грамматической стороне речи студентов-лингвистов. На основании того, что каждый студент характеризуется различным уровнем развития ГДК, в исследовании выделены три уровня ее совершенствования: воспроизводящий, функционально-адаптивный, продуктивный (см. таблицу 1).

Таблица 1 – Грамматико-дискурсивный компетентностный контент

Воспроизводящий уровень умений	- узнавание грамматических форм и соотнесение их с определенным значением; - восприятие коммуникативной модели, её имитация (действие по аналогии); -воспроизведение речевой формулы на основе аналогии (подстановка); -реализация языковой трансформации; - изолированное и самостоятельное употребление усвоенной модели (репродукция).
Функционально-адаптивный уровень умений	- словоизменение и словорасположение, совершенствуемое и выполняемое на основе грамматических знаний в процессе выполнения условно-речевых и речевых упражнений; - комбинирование (перенос с одной речевой модели на другую); - восприятие грамматической формы и выделение формальных признаков в соответствии с дискурсивным контекстом; - идентификация и дифференциация отрабатываемой формы в коммуникативном контексте, связь формы со значением; - комбинирование грамматических конструкций коммуникативных контекстов (например, усвоенные в составе диалогических единств реплики включаются затем в новые дискурсивные комбинации).
Продуктивный уровень умений	- выбор грамматической модели адекватной речевой задаче и ее оформление соответственно нормам языка (речевой задачей является речевое намерение что-либо сообщить, убедить и т.п.); - сознательное моделирование предложений, включающих новую

Продуктивный уровень умений	грамматическую конструкцию или форму; - продуктивное взаимодействие с речевыми партнерами в условиях внутренней и внешней коммуникативной ситуации; - грамматически корректная реализация комбинированных диалогов с репликами и комментариями других обучающихся (диспут, дискуссия (полилог) и пр.); - понимание текста на уровне коммуникативного смысла (определить идею, тему текста и дать свою оценку прочитанному / прослушанному с учетом имеющейся в тексте грамматико-дискурсивной основы).
------------------------------------	---

1. **Воспроизводящий уровень** определяется нами как недостаточный объем знаний, навыков и умений грамматико-дискурсивной компетенции. У студента в большей степени развита внешняя мотивация к процессу овладения иностранным языком.

2. **Функционально-адаптивный уровень** определяется ситуацией небольшого количества лексических и грамматических неточностей в процессе коммуникативной деятельности; внутренняя мотивация более развита; поисково-исследовательская деятельность осуществляется осознанно; умения управления своей учебной деятельностью развиты на достаточном уровне; студент способен осуществлять самоконтроль и самооценку частично.

3. **Продуктивный уровень** – высокая степень учебной самостоятельности и активности, эффективная дискурсивная деятельность, корректное использование грамматики в процессе иноязычной коммуникации. Студент готов к самоанализу и самооценке, планированию собственной иноязычной образовательной траектории. Высокая внутренняя мотивация, позволяющая обучающемуся принимать на себя основные функции преподавателя.

Обозначенный уровневый подход к реализации процесса совершенствования ГДК определяет содержание **теоретической модели** как совокупности взаимосвязанных компонентов, обеспечивающих дальнейшее совершенствование уже сформированных у студентов-лингвистов знаний, навыков, умений. К основным компонентам данной модели относятся: организационно-процессуальный (организация обучения дискурсивной грамматике), включающий информационно-аналитический (сбор и анализ информации об языковых знаниях студентов, а также доступных образовательных ресурсов), содержательный, ресурсно-методический; технологический (адаптивно-диагностический, мотивационно-побудительный, информационно-содержательный, исполнительно-регулятивный, контрольно-диагностический); контрольно-мониторинговый (оценка процесса совершенствования ГДК); результативно-оценочный (оценка уровня совершенствования ГДК).

Обучение дискурсивной грамматике определяется лингводидактическим «ядром» образовательного процесса. *Лингвистический компонент* содержит ряд тематически организованных изучаемых грамматических форм и структур. На его основе происходит подбор текста, применимого в определенной ситуации с конкретной коммуникативной целью, учетом статуса и намерений участников. В этом заключаются дискурсивные особенности текстового материала для обучения. *Психологический компонент* в содержании обучения предполагает ориентацию на обучающегося, его личностные качества и индивидуальные особенности, что формирует индивидуальные учебные стратегии. Содержание обучения иноязычной грамматике должно способствовать эффективному раскрытию индивидуальности, личностных качеств и познавательных процессов. Реализация этого требования может быть осуществлена в различного рода заданиях, построенных на

отобранном текстовом материале. *Дидактический компонент* основан на процессах *вариативности, грамматизации и осознанного наблюдения* (рис. 1).



Рисунок 1 – Теоретическая модель совершенствования ГДК

Предложенная теоретическая модель совершенствования ГДК определяется логикой развития стратегий овладения грамматикой иностранного языка, к которым относят стратегии памяти, компенсаторные и когнитивные стратегии, метакогнитивные, аффективные и социальные. При выборе определенной совокупности стратегий в учебном процессе обеспечивается развитие индивидуального когнитивного стиля овладения иностранным языком как некой совокупности, включающей в себя рефлексию, целостность, абстрактность, индуктивность и другие аспекты. Таким образом, очевидна необходимость разработки лингводидактической технологии совершенствования ГДК, основой которой будет являться продуктивный подход.

Продуктивный подход, активно внедряемый в практику современного иноязычного образования, выступает основным фактором повышения качества и эффективности обучения иноязычному общению в условиях системного регулирования и мониторинга учебно-познавательной деятельности обучающихся, которая с позиции данного подхода рассматривается, прежде всего, как творчески направленная учебная деятельность, эвристическая, поисковая и продуктивная по своей сути.

На результативность процесса совершенствования ГДК оказывают влияние обобщенные способы учебной деятельности и применяемые технологии: рефлексивная оценка своих возможностей и результатов, соотнесение реальных потребностей с учебной задачей, рефлексия своего иноязычного речевого опыта, рефлексия учебного опыта и используемых приемов и формирование эффективного индивидуального стиля освоения иностранного языка.

Следует подчеркнуть, что в сфере познавательной деятельности оппозиция «репродуктивная – продуктивная» определяется исходя из оппозиции «репродуктивное – продуктивное» мышление, «репродуктивная – продуктивная» активность. В рамках данной оппозиции выделяются следующие базовые признаки этих типов познавательной активности. Репродуктивный – направленность на получение результата по образцу, стереотипность способов, известный результат деятельности. Другими словами, это – получение уже известного результата готовыми способами. Продуктивный – открытие или создание нового, усовершенствование известного новыми или уже известными способами.

Результат и способы образовательной деятельности не заданы абсолютно, они создаются или преобразуются самим субъектом данной деятельности. Причем создание нового продукта и выбор способов деятельности связаны с разрешением определенного противоречия (проблемы), поиском и принятием решения. Разрешение проблемы составляет содержание творческого поиска, то есть собственно творчества. В процессе продуктивной познавательной деятельности ведущим выступает механизм саморегуляции, в основе которого лежит действие рефлексивной самооценки, результатом чего является свободный осознанный выбор субъектом цели обучения иноязычному общению, прогнозирование

результата учебно-познавательной деятельности и способов их получения и достижения, что в целом выступает показателем продуктивности целостного учебно-воспитательного процесса.

Согласно концепции В. В. Давыдова, способность к рефлексии связана с «умением учиться». Он полагает, что с этим «умением учиться» человек становится способным определять границы своего знания и незнания, выстраивать отношение к собственной деятельности и совершенствовать ее. Поскольку продуктивная иноязычная образовательная деятельность опирается на эти способности обучающихся, становится возможным профессиональная рефлексия специалистов. Развитие рефлексивно-оценочной деятельности обучающегося является главной задачей обучения иностранному языку. Одновременно возникает особый тип мышления у обучающихся – критически-рефлексивный. Он предполагает активную мировоззренческую позицию, связанную с самостоятельным анализом, глубоким осмыслением и проверкой поступающей информации.

Также происходит индивидуальное осмысление ценностей в процессе обучения иностранному языку. В ходе продуктивной иноязычной образовательной деятельности обучающийся пребывает в свободном творчестве, что способствует не только развитию его личности, но и формированию мировоззрения. Взаимодействия и обмен информацией в процессе продуктивной иноязычной деятельности детерминированы наличием коллективного субъекта в смысле вовлеченности в образовательную деятельность студента, преподавателя, группы. Возникает непрерывное созидательное пространство сотрудничества, сотворчества, что также способствует развитию личности.

Успешным результатом продуктивной иноязычной деятельности являются личные достижения обучающегося, а не усвоение готовых знаний. Знания и умения, полученные на основе применения продуктивного подхода, представляют собой личностный иноязычный образовательный продукт. Становление личности, ее когнитивная и креативная определенность возникают на основе применения продуктивного подхода в обучении иностранному языку. Уже не столько педагог, а сам обучающийся во взаимодействии с педагогом и группой проектирует основные этапы собственного иноязычного образования, внося в него новые смыслы и цели.

В ходе развития творческих способностей обучающегося возникает осознание им важности и эффективности целеполагания в рамках лингводидактической технологии. При этом актуализируется значимость постановки цели обучающимися как перспективы самосовершенствования в области овладения ИЯ и моделирование иноязычного речевого продукта. При постановке цели важными факторами выступают ее новизна, корректность, точность, возможность практического применения полученных знаний. Таким образом, основываясь на ключевых положениях продуктивного подхода, представляется возможным представить схему проектирования образовательного целеполагания как методологической основы совершенствования ГДК (рис. 2)



Рисунок 2 – Схема проектирования образовательного целеполагания

Данная методологическая основа позволила выделить целеполагающие методические принципы технологии совершенствования ГДК: общие лингводидактические принципы (когнитивно-деятельностной основы обучения ИЯ, индивидуализации и дифференциации обучения ИЯ, вариативности обучения ИЯ, оптимизации самостоятельной познавательной активности в процессе овладения ИЯ, адаптации и компенсации образовательного процесса, аутентичного коммуникативно-ориентированного образовательного контекста, профессиональной направленности обучения ИЯ) и частные методические принципы (продуктивности, поэтапности, модульно-блочной организации обучения, синхронно-асинхронного мониторинга, интерактивно-функционального контекста обучения ИЯ, межаспектной интеграции процесса совершенствования ГДК).

Продуктивная иноязычная образовательная деятельность процессуально индивидуально направлена. Творческая устремленность к новизне определяет индивидуальный выбор способов и средств познавательной деятельности обучающихся. Рефлексивная самооценка обучающегося способствует появлению феномена самоуправления в процессе обучения иностранному языку. В этом случае возникает учебная ситуация одновременного планирования, организации и анализа личных достижений. Обучающийся может исполнять функции преподавателя, он может давать критические оценки и осуществлять свою деятельность новыми способами.

Определение базовых методологических позиций процесса управления студентом собственным образованием позволили представить концептуальную модель технологии совершенствования ГДК на основе продуктивного подхода (рис. 3).



Рисунок 3 – Технологическая модель управления совершенствованием ГДК

Разработанная модель и механизм ее реализации направлен на полноценную подготовку обучающегося к процессу совершенствования ГДК. В ходе реализации данной модели мы использовали разработанный алгоритм управления ИИОТ с целью совершенствования ГДК (рис. 4).



Рисунок 4 – Технологическая матрица реализации ИИОТ как средство совершенствования ГДК

В рамках разработанной нами технологической матрицы реализации иноязычной индивидуальной образовательной траектории мы спроецировали основные компоненты алгоритма действий преподавателя и студента в процессе совершенствования ГДК (таблица 2).

Таблица 2 – Технологическая карта ИИОТ

Преподаватель ↔ Студент	
Диагностико-целевой этап	
1. Диагностика уровня развития ГДК	1. Определение основных проблемных зон
2. Разработка рекомендаций реализации ИИОТ, определение учебных модулей для освоения	2. Планирование собственной образовательной деятельности
3. Консультационная поддержка при определении лингводидактических целей, задач и образовательных ресурсов, определение критериев оценивания совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции	3. Учебно-подготовительная деятельность, включая подбор методических материалов
↓	
Процессуально-исполнительский этап	
1. Согласование графика выполнения заданий	1. Составление графика выполнения заданий
2. Методическая поддержка, консультирование	2. Выполнение заданий в соответствии с планом работы
3. Мониторинг совершенствования ГДК	3. Самооценка и самоконтроль в процессе образовательной деятельности
↓	
Результативно-оценочный этап	
1. Мониторинг уровня совершенствования ГДК, проверка выполнения плана обучения	1. Анализ и обобщение результатов образовательной деятельности, презентация личностного образовательного продукта
2. Оценка продвижения студента в рамках ИИОТ	2. Самооценка уровня совершенствования ГДК

Таким образом, содержание и структура процесса совершенствования ГДК обуславливают реализацию образовательной технологии на основе продуктивного подхода как основного инновационного тренда в процессе лингвистической подготовки студентов.

Содержательная часть проектирования ИИОТ студентов проводилась в соответствии с корреляцией дискурсивной основы обучения ИЯ и изучаемого грамматического аспекта. Синхронность образовательного процесса основывается на реализации аспектов обязательных для усвоения всеми обучающимися. Асинхронность обучения определяется количеством заданий, которые студент выбирает для выполнения в соответствии с теми проблемными зонами, которые необходимо корректировать (рис. 5).

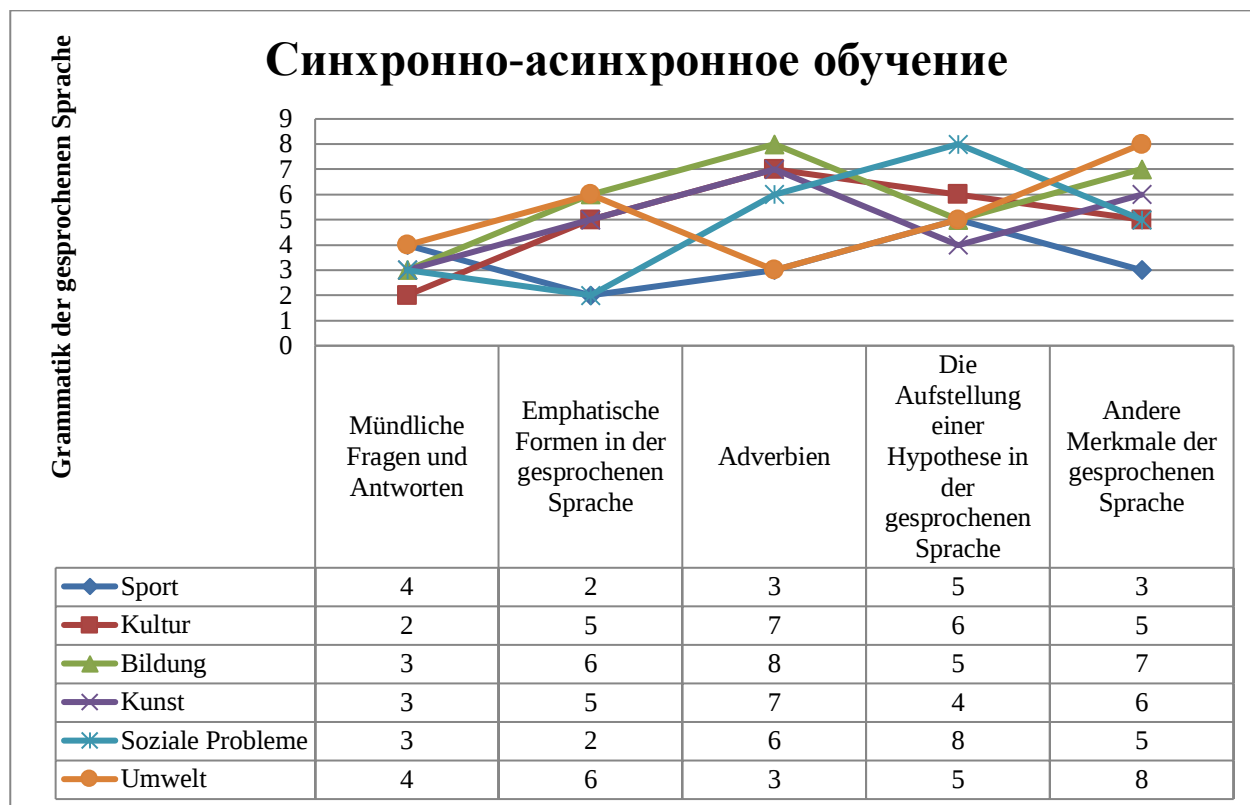


Рисунок 5 – Проектирование иноязычной индивидуальной образовательной траектории

В контексте основных теоретических положений исследования проводилась экспериментальная проверка эффективности разработанной технологии совершенствования ГДК на основе продуктивного подхода. Данная технология прошла опытную проверку в условиях обучения иностранному языку направления подготовки «Лингвистика» Санкт-Петербургского государственного экономического университета в 2015 – 2018 учебных годах в рамках разработанного нами учебного курса «Продуктивная дискурсивная грамматика». В обучающем эксперименте приняли участие 6 групп, общим количеством 114 человек.

По своей структуре эксперимент предусматривал три этапа: 1. диагностико-целевой; 2. процессуально-исполнительский; 3. результативно-оценочный. Определение уровня развития ГДК осуществлялось в соответствии с разработанным оценочным листом по следующим трем уровням: высокий – 5-6 баллов; средний – 3-4; низкий – 1-2 балла.

Реализация ИИОТ осуществлялась в условиях выбора студентами учебных треков для совершенствования ГДК, в соответствии с тремя основными уровнями ее совершенствования, что позволяло решать поставленные образовательные задачи. Типология инвариантно-вариативных треков представлена в таблице 3.

Таблица 3 – Типология инвариантно-вариативных учебных треков

Репродуктивно-диагностирующий трек А
1. Finden Sie 15 Fehler in der Anzeige / dem Gespräch und korrigieren Sie diese. 2. Wählen Sie die richtige Bedeutung, A oder B. 3. In jedem Paar, A und B wie unten genannt, sind ein oder beide Sätze korrekt. Kreuzen Sie die richtigen Sätze an und streichen Sie die falschen durch. Wählen Sie eine Erklärung aus der Box, wenn beide Sätze korrekt sind. 4. Ordnen Sie jedem Satz eine Antwort zu.
Поисково-аналитический трек В
1. Schreiben Sie mithilfe der Informationen in der Box Titel für diese Arbeiten. Jeder Titel muss alle Informationen enthalten. 2. Ergänzen Sie den zweiten Satz so, dass er eine ähnliche Bedeutung wie der erste hat, indem Sie die am besten geeignete Form verwenden. Führen Sie etwaige notwendige Änderungen durch, wie im Beispiel (angeführt). 3. Lesen Sie den folgenden Artikel und ersetzen Sie die unterstrichenen Wörter durch ein geeignetes Pronomen. 4. Ergänzen Sie die Frage und die kurzen Antworten im unten angeführten Gespräch. Schreiben Sie ein Wort oder eine Abkürzung in jede Lücke.
Конструктивно-деятельностный трек С
1. Schreiben Sie drei oder vier Absätze über eine bedeutende Erinnerung, die Sie haben. Erklären Sie deutlich, warum diese Erinnerung für Sie wichtig ist, und spekulieren Sie, warum Sie sich gut daran / an diese Situation erinnern. Verwenden Sie spezifische Details, um Ihre Ideen und Aussagen zu stützen. Fügen Sie geeignete Bindewörter in Ihren Aufsatz ein. 2. Formen Sie Teams. Jeder Student in jedem Team bereitet eine Aussage vor. Die Aussagen sollten das Gedächtnis / das Erinnerungsvermögen des anderen Teams testen und können entweder persönliches oder allgemeines Wissen beinhalten. Jede Aussage muss ein beliebiges Bindewort enthalten. Die Teams machen ihre Aussagen abwechselnd, während das andere Team zuhört und Notizen macht. Wenn alle Aussagen gemacht wurden, versuchen die Teams, die Aussagen des anderen Teams zu reproduzieren. 3. Schreiben Sie einen Absatz zu einem dieser Themen oder einem ähnlichen Thema, das Sie interessiert. Fügen Sie in Ihrem Absatz mindestens eine Überleitung, eine koordinierende Konjunktion und eine subordinierende Konjunktion hinzu. Setzen Sie in Ihrem Absatz keine Satzzeichen. Tauschen Sie Ihren Zettel mit einem Partner. Lesen Sie den Absatz des anderen und setzen Sie die Satzzeichen, wobei Sie besonders darauf achten, Fragmente zu vermeiden und Kommas und Strichpunkte korrekt zu setzen. Besprechen Sie Ihre Absätze (zusammen). Schreiben Sie dann Ihren Absatz neu und geben Sie ihn Ihrem Dozenten zur Korrektur. 4. Bilden Sie zwei große Gruppen, wobei jede Gruppe in einem Kreis sitzt. Jede Gruppe ernennt einen Teamkapitän. Der Kapitän schreibt einen Satz über eine allgemeine Tatsache auf und flüstert es einem anderen Studenten ins Ohr, der wiederum, das was gehört wurde, dem nächsten Studenten weiterflüstert. Der letzte Student, der den Satz hört, schreibt ihn an die Tafel. Der Kapitän sagt, ob der Satz richtig ist. Wenn dies nicht der Fall ist, sucht der Kapitän danach, wo sich die Aussage verändert hat. Machen Sie den Satz lang genug, um herausfordernd zu sein, aber kurz genug, um sich ihn leicht merken zu können.

Выбираемые студентами учебные треки фиксировались преподавателем, задания выполнялись студентами в соответствии с разработанным планом обучения в формате ИИОТ (рис. 6).

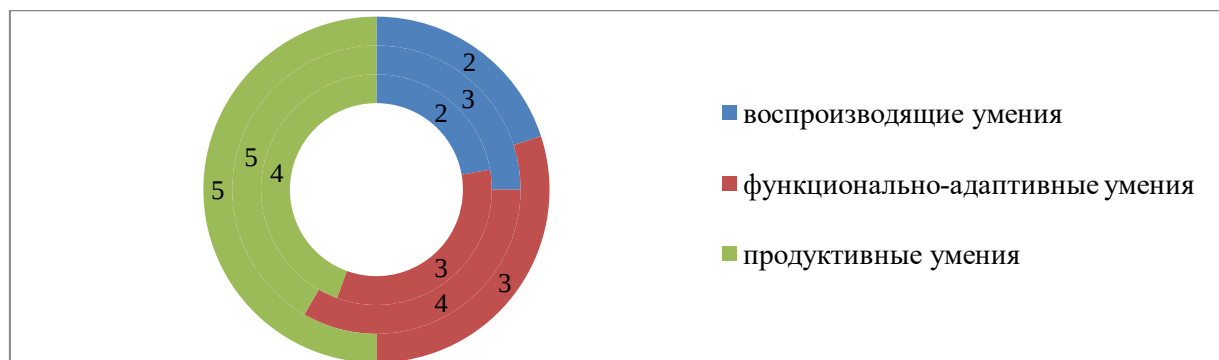


Рисунок 6 – Инвариантно-вариативные треки совершенствования ГДК

Результаты, полученные в ходе эксперимента, были обобщены и сведены в таблице 4.

Таблица 4 – Сравнение уровня совершенствования умений ГДК (средние баллы)

Умения	Экспериментальная группа		Контрольная группа	
	до	после	до	после
Умения воспроизводящего уровня	3,9	5,7	3,8	4,6
Умения функционально-адаптивного уровня	2,8	5,3	2,7	3,9
Умения продуктивного уровня	2,2	5,2	2,3	3,4

Наглядно полученные результаты отображены на рисунке 7.

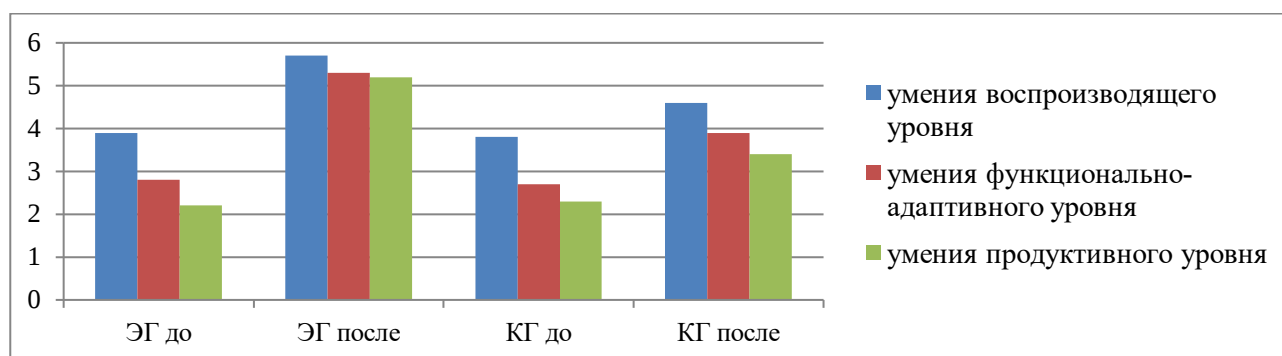


Рисунок 7 – Сравнение уровня совершенствования умений ГДК (средние баллы)

Полученные результаты подтверждают, что в экспериментальной группе существенно возросли значения умений воспроизводящего (3,9-5,7), функционально-адаптивного (2,8-5,3) и продуктивного (2,2-5,2) уровней за счет комплекса методических мероприятий, включающих технологическую модель и специальный практически направленный обучающий курс «Продуктивная дискурсивная грамматика». В контрольных группах уровень совершенствования ГДК почти не изменился.

Достоверность полученных результатов подтверждается путем обработки данных с помощью статистического анализа по коэффициенту продуктивности (А. В. Хуторской, А. В. Рубцова, И. В. Баева, Е. А. Крылова). Суть вычислений сводилась к расчетам по формуле $K_p = K / K_{max} * 100\%$ (K_p – коэффициент продуктивности, K – фактическое количество усвоенных умений, K_{max} – максимальное количество умений, предложенных для усвоения).

Таким образом, мы определили коэффициент продуктивности совершенствования ГДК в экспериментальной и контрольной группах (таблица 5).

Таблица 5 – Коэффициент продуктивности совершенствования ГДК (%)

Показатели	Экспериментальная группа	Контрольная группа
1. Умения воспроизводящего уровня	95	77
2. Умения функционально-адаптивного уровня	89	65
3. Умения продуктивного уровня	88	57
4. Личностный образовательный продукт	86	55
5. Личностные качества студентов	85	53

Результаты исследования продемонстрировали повышение коэффициента продуктивности обучения иностранному языку на основе разработанной образовательной технологии совершенствования ГДК (рис. 8).

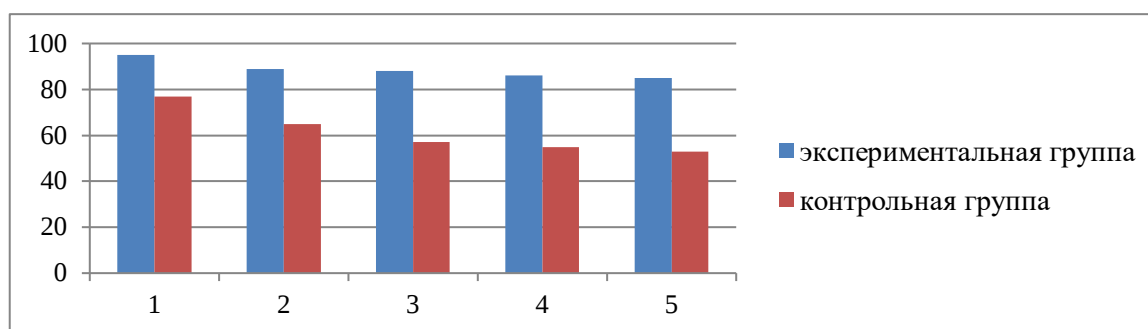


Рисунок 8 – Коэффициент продуктивности обучения иностранному языку

Экспериментальное обучение также подтвердило эффективность технологии совершенствования ГДК, которая повлияла на повышение качества всего учебного процесса в целом. Качество учебного процесса оценивалось по шестибальной шкале по трём уровням (1-2 балла – низкий, 3-4 – средний, 5-6 – высокий) и десятибалльной шкале по трём уровням (1-3 балла – низкий, 4-7 – средний, 8-10 баллов – высокий) на диагностико-целевом этапе и в конце эксперимента. Основная группа умений ГДК оценивалась по шестибальной шкале. Характеристики личностного образовательного продукта, личностные качества оценивались по десятибалльной шкале. Имел место рост основных групп умений ГДК, коммуникативная продуктивность как основной показатель успешной реализации межкультурного иноязычного общения (умение применять грамматику разговорной речи, выстраивать стратегию общения, используя соответствующие грамматические формулы и др.) и профессиональная адаптивность обучающихся как способность гибко реагировать на происходящие трансформации образовательного процесса и связанные с ним реалии производственной сферы.

Обозначенные методологические результаты, несомненно, отразились на качестве образовательного процесса, которое определяется положительными характеристиками личностного образовательного продукта (точность системы грамматических формул, грамматическая корректность дискурсивной деятельности, творческий компонент в материальных образовательных продуктах, адекватное применение грамматических формул в соответствии с дискурсивным форматом), развитием личностных качеств студентов (способность к самообразованию, креативность, нацеленность на конечный результат и др.), степенью учебной автономии, которая определяет самостоятельность обучающегося, его инициативность и ответственность за результат обучения, позволяя активно индивидуализировать процесс овладения ИЯ, развитием поисково-аналитических умений, необходимых студентам для успешной реализации обучения в формате ИИОТ, и умений самообразования, которые получают «прорывное движение» при проектировании студентами ИИОТ и её дальнейшей реализации.

Разработанная технология совершенствования ГДК способствовала качественному приросту искомым показателей. Для того чтобы исключить возможность неточных выводов, мы также провели перекрестный эксперимент. По окончании перекрестного эксперимента с помощью экспертной оценки, анализа данных мониторинга была проведена оценка развития ГДК. Полученные данные позволили зафиксировать повышение показателей совершенствования умений ГДК в обеих группах.

Заключение

Таким образом, мы можем сделать вывод, что разработанная и теоретически обоснованная нами технология совершенствования ГДК студентов направления подготовки «Лингвистика» является эффективной. Установлено, что в основу проведенного диссертационного исследования положено теоретическое обоснование эффективности технологии совершенствования ГДК на основе продуктивного подхода.

В диссертации разработаны теоретические основы технологии совершенствования ГДК студентов направления подготовки «Лингвистика»: содержание грамматико-дискурсивной компетенции как ключевого компонента иноязычной коммуникативной компетенции, методологические аспекты, включая целеполагающий подход и методические принципы; теоретическое обоснование технологии совершенствования ГДК, функциональные основы реализации иноязычной индивидуальной образовательной траектории, организационные аспекты процесса совершенствования ГДК на основе продуктивного подхода; технологическая модель управления процессом совершенствования ГДК, определен методологический потенциал интеграции технологии совершенствования ГДК в учебный процесс, обеспечивающий повышение качества иноязычной подготовки студентов.

Предложенная технология обеспечивает эффективное совершенствование ГДК и повышает качество иноязычной подготовки студентов направления подготовки «Лингвистика» на основе продуктивного подхода, что нашло подтверждение в итогах экспериментального обучения. Результаты проведенного исследования позволили обозначить перспективы дальнейшей разработки вариантов совершенствования ГДК, связанные с обучением студентов различных специализаций и другим иностранным языкам.

Список работ, опубликованных по теме диссертации:

Статьи в рецензируемых научных журналах, рекомендованных ВАК

1. Елистратова, Е.Н. Продуктивный подход к формированию грамматико-дискурсивной компетенции студентов языкового вуза / Е.Н. Елистратова, А.В. Рубцова // Письма в Эмиссия. Оффлайн (The Emissia. Offline Letters): электронный научный журнал. – 2015. – № 2 (февраль). – ART 2321. – URL: <http://www.emissia.org/offline/2015/2321.htm> (0,5/0,25 п.л.).

2. Елистратова, Е.Н. Функционально-прагматические аспекты формирования грамматико-дискурсивной компетенции студентов языковых факультетов / Е.Н. Елистратова // Казанская наука. – 2017. – № 1. – Казань: Изд-во Казанский Издательский Дом, 2017. – С. 58-60 (0,4 п.л.).

3. Елистратова, Е.Н. Продуктивная лингводидактическая технология совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции студентов бакалавриата направления подготовки «Лингвистика» / Е.Н. Елистратова, А.В. Рубцова // Письма в Эмиссия. Оффлайн (The Emissia. Offline Letters): электронный научный журнал. – 2018. – № 8 (август). – ART 2644. – URL: <http://www.emissia.org/offline/2018/2644.htm> (0,5/0,25 п.л.).

4. Елистратова, Е.Н. Продуктивно-технологическая основа совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции студентов бакалавриата направления подготовки «Лингвистика» / Е.Н. Елистратова // Письма в Эмиссия. Оффлайн (The

Emissia. Offline Letters): электронный научный журнал. – 2021. – № 4 (апрель). – ART 2947. – URL: <http://www.emissia.org/offline/2021/2947.htm> (0,8 п.л.).

Публикации в других изданиях:

5. Елистратова, Е.Н. К вопросу о формировании грамматико-дискурсивной компетенции студентов языковых вузов / Е.Н. Елистратова // Герценовские чтения. Иностранные языки: материалы Всероссийской межвузовской научной конференции, 14-15 мая 2015 г. / под ред. Т.И. Воронцовой, А.Ю. Фетисова. – СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2015. – С. 263-265 (0,125 п.л.).

6. Елистратова, Е.Н. К вопросу обучения дискурсивной грамматике / Е.Н. Елистратова // Герценовские чтения. Иностранные языки: материалы Всероссийской научной конференции с международным участием, 14-15 апреля 2016 г. / под ред. Т.И. Воронцовой, Е.Н. Тимофеевой. – СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2016. – С.242-243 (0,0625 п.л.).

7. Елистратова, Е.Н. К вопросу определения роли дискурса в процессе обучения иноязычной грамматике / Е.Н. Елистратова // Герценовские чтения. Иностранные языки: материалы Всероссийской научной конференции с международным участием, 13-14 апреля 2017 г. / под ред. Т.И. Воронцовой, Е.Н. Тимофеевой. – СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2017. – С. 259-261 (0,125 п.л.).

8. Елистратова, Е.Н. Обучение грамматике на основе иноязычного дискурса / Е.Н. Елистратова // Иностранный язык и культура в контексте образования для устойчивого развития: международный сборник научно-методических статей. Вып. 7. – Псков: Изд-во «ЛОГОС», 2017. – С. 64-69 (0,3 п.л.).

9. Елистратова, Е.Н. Формирование грамматико-дискурсивной компетенции в процессе обучения иностранному языку в вузе / Е.Н. Елистратова // Иноязычное образование: актуальные вопросы и перспективы: материалы XI Всероссийской научно-практической конференции с международным участием, 2-3 июня 2017 г., Республика Башкортостан, г. Уфа / Отв. ред. В.Ф. Аитов – Уфа: Изд-во БГПУ им. М. Акмуллы, 2017. – С. 92-95 (0,25 п.л.).

10. Елистратова, Е.Н. Когнитивные стили и учебные стратегии по овладению иноязычной грамматикой / Е.Н. Елистратова // Проблемы филологии и методики преподавания иностранных языков: сборник научных статей. Вып. 18. – СПб.: Изд-во СПбГЭУ, 2017. – С. 92-96 (0,25 п.л.).

11. Елистратова, Е.Н. Содержание обучения иноязычной дискурсивной грамматике / Е.Н. Елистратова // Герценовские чтения. Иностранные языки: сборник научных статей / под ред. Т.И. Воронцовой, Е.А. Жеребиной. – СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2018. – С. 383-385 (0,125 п.л.).

12. Елистратова, Е.Н. Метод проектов как продуктивный метод обучения иностранному языку / Е.Н. Елистратова // Герценовские чтения. Иностранные языки: сборник научных трудов / под ред. Т.И. Воронцовой, Е.А. Жеребиной. – СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2019. – С. 384-386 (0,125 п.л.).

13. Елистратова, Е.Н. Case study как одна из продуктивных технологий в практике преподавания иностранного языка / Е.Н. Елистратова // Проблемы филологии и методики преподавания иностранных языков: сборник научных статей. Вып. 19 / ред. Ю.Г. Тимралиева, Н.М. Малеева, Н.В. Гуль. – СПб.: Изд-во СПбГЭУ, 2019. – С. 96-98 (0,125 п.л.).

14. Елистратова, Е.Н. Проблемное обучение как средство развития творческих способностей у обучающихся при обучении иностранному языку / Е.Н. Елистратова // Гуманитарные науки и вызовы нашего времени: сборник научных статей по итогам III Всероссийской (национальной) научной конференции, 11-12 марта 2021 г. – СПб.: Изд-во СПбГЭУ, 2021. – С. 99-101 (0,125 п.л.).

15. Елистратова, Е.Н. Проектная технология как средство совершенствования грамматико-дискурсивной компетенции студентов-лингвистов / Е.Н. Елистратова // Язык, перевод, коммуникация в условиях полилога культур: труды II Всероссийской научно-

практической конференции с международным участием, 13-14 мая 2021 г. / под общ. ред. Н.И. Алмазовой, А.В. Рубцовой, Е.С. Ключковой. – СПб.: Изд-во «ПОЛИТЕХ-ПРЕСС», 2021. – С. 508-517 (0,4 п.л.).

Учебные пособия:

16. Елистратова, Е.Н. Staatsaufbau und politisches System der Bundesrepublik Deutschland: учебное пособие / Е.Н. Елистратова, Н.Н. Колчанова, Е.Г. Суслова. – СПб.: Изд-во СПбГЭУ, 2017. – 49 с. (3,25 п.л. / 1 п.л.).

17. Елистратова, Е.Н. Deutsche Grammatik im Diskurs: учебное пособие / Е.Н. Елистратова. – СПб.: Изд-во СПбГЭУ, 2021. – 33 с. (2 п.л.).